

Targus®

4-PORT USB HUB



User Guide

©2010 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Hounslow, Middlesex, TW4 5DZ, UK. All rights reserved. Targus is either a registered trademark or trademark of Targus Group International, Inc. in the United States and/or other countries. Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

Table of Contents

GB – English Targus 4-Port USB Hub	6
BG – Български (език) 4-портов USB концентратор Targus	7
CZ – Čeština USB hub se 4 porty Targus	8
DE – Deutsch Targus 4-Port USB-Hub	9
DK – Dansk Targus 4-ports USB Hub	10
EE – Eesti Targus 4 pesaga USB-jaotur	11
ES – Español Hub USB4-Puertos de Targus	12

FI – Suomi Targus 4-porttinen USB-keskitin	13
FR – Français Concentrateur Targus à 4 ports USB	14
GR – Ελληνικά Πληροφορίες Targus Διανομέας USB 4 θυρών	15
HR – Hrvatski Targus USB razvodnik sa 4 priključaka	16
HU – Magyar Targus 4-portos USB-hub	17
IT – Italiano Hub USB 4 porte Targus	18
LT – Lietuviškai 4 prievadų USB šakotuvas „Targus“	19
LV – Latviešu Targus 4-portu USB centrmzgli	20

NL – Nederlands	
Targus USB Hub met 4 poorten	21
NO – Norsk	
Targus 4-Ports USB-Hubb	22
PL – Polski	
Koncentrator Targus z 4 portami USB	23
PT – Português	
Hub com 4 portas USB Targus	24
RO – Român	
Hub USB cu 4 porturi Targus	25
RU – РусскийИнформация	
Targus 4 – Гнездо порта USB	26
SE – Svenska	
Targus 4-portars USB-hubb	27
SI – Slovensko	
4-portno USB-zvezdišče Targus	28

SK – Slovenčina	
USB rozbočovač Targus (4-port)	29
TR – Türkçe	
Targus 4-Portlu USB Hub	30
AR – العربية	
محور يو إس بي تارجوس 4 منافذ	31

GB - Introduction

Thank you for your purchase of the Targus 4-Port USB Hub. This hub allows you to connect up to 4 USB 2.0 devices such as mice, keyboards, printers and flash drives.

Contents

- Targus 4-Port USB Hub
- USB cable
- AC adapter
- User Guide

System Requirements

Hardware

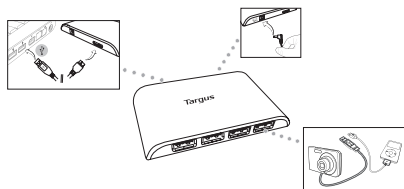
- USB interface

Operating System

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Mac OS® X 10.4 or later

Connecting the Hub to Your Computer

This hub is a plug and play device. It will automatically operate when the USB cord is connected to the computer.



NOTE: IF THERE'S INSUFFICIENT POWER AFTER CONNECTING USB DEVICES TO THE 4 PORT HUB, YOU SHOULD PLUG IN THE AC ADAPTER, THIS WILL PROVIDE MORE POWER TO THE DEVICES.

BG – Въведение

Благодарим, че закупихте 4-портов USB концентратор Targus. Позволява да се включите до 4 USB 2.0 устройства, като мишки, клавиатури, принтери и флаш-памети.

Съдържание

- 4-портов USB концентратор Targus
- USB кабел
- Ръководство на потребителя
- Адаптер за електрическата мрежа

Системни изисквания

Хардуеър

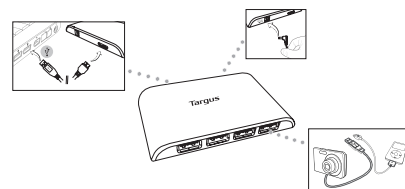
- USB интерфейс

Операционна система

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Mac OS® X 10.4 или по-нова

Свързване на концентратора с компютъра

Концентраторът е устройство от тип 'plug-n-play'. За улесняване на пренасянето, кабелът се увива около концентратора и се съхранява в него.



ЗАБЕЛЕЖКА: ДОСТАВЕНИЯТ ПРОСТОЯННОТОКОВ АДАПТЕР Е ОПЦИЯ И Е НЕОБХОДИМ САМО ПРИ ВКЛЮЧВАНЕ НА ИЗИСКВАЩИ ПО-ГОЛЯМА МОЩНОСТ УСТРОЙСТВА.

CZ – Úvod

Děkujeme vám, že jste si zakoupili USB hub se 4 porty Targus. Tento hub umožňuje připojení až 4 USB 2.0 zařízení, jako např. myši, klávesnice, tiskárny a flashových jednotek.

Obsah

- USB hub se 4 porty Targus
- USB kabel
- Návod k obsluze
- Adaptér na střídavý proud

Systémové požadavky

Hardware

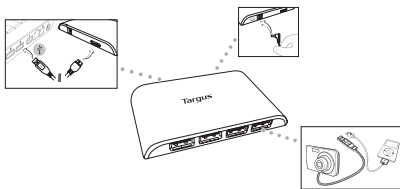
- Rozhraní USB

Operační systém

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 nebo vyšší

Připojení hubu k vašemu počítači

Tento hub je zařízením plug-n-play. Jakmile je kabel USB zapojen do počítače, bude hub automaticky pracovat.



POZNÁMKA: DODANÝ SÍŤOVÝ ADAPTÉR NENÍ POVINNÝ A JE POTŘEBA POUZE PŘI PŘIPOJOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ VYŽADUJÍCÍCH VÍCE ENERGIE.

DE – Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Targus 4-Port USB-Hub entschieden haben. Der Hub ermöglicht Ihnen den Anschluss von bis zu 4 USB 2.0-Geräten, wie Mäusen, Tastaturen, Druckern und Flash Drives.

Inhalt

- Targus 4-Port USB-Hub
- USB-Kabel
- Wechselstrom-Adapter
- Bedienungsanleitung

Systemanforderungen

Hardware

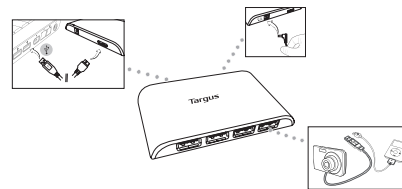
- USB-Schnittstelle

Betriebssystem

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 oder später

Anschluss des Hub an Ihren Computer

Der Hub ist ein sofort betriebsbereites Gerät. Er wird automatisch starten, wenn das USB-Kabel an den Computer angeschlossen wird.



HINWEIS: DER MITGELIEFERTE AC-ADAPTER IST OPTIONAL UND WIRD NUR BENÖTIGT, WENN GERÄTE ANGESCHLOSSEN WERDEN, DIE MEHR STROM BENÖTIGEN.

DK – Introduktion

Tak fordi du valgte at købe en Targus 4-Ports USB Hub. Denne hub giver dig mulighed for at forbinde op til 4 USB 2,0 apparater så som mus, tastatur, printer og flashdrev.

Indhold

- Targus 4-ports USB Hub
- USB kabel
- AC Adapter
- Brugsanvisning

Systemkrav

Hardware

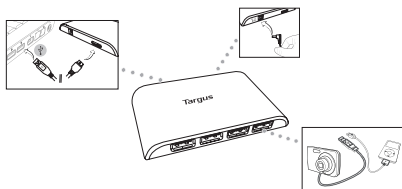
- USB interface

Operativsystem

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10,4 eller Senere

Forbindelse af hub til din Computer

Denne hub er et plug-n-play apparat. Den aktiveres automatisk, når USB ledningen er forbundet til computeren.



BEMÆRK: DEN MEDFØLGENDE AC-ADAPTER ER VALGFRI OG KUN NØDVENDIG NÅR ENHEDER DER BEHØVER MERE STRØM TILSLUTTES.

EE – Sissejuhatus

Täname teid Targus 4 pesaga USB-jaotur ostmise eest. Antud jaotur võimaldab teil ühendada kuni 4 USB 2.0 seadet nagu näiteks hiire, klaviatuuri, printerid ning mäluseadmed.

Komplekti kuulub

- Targus 4 pesaga USB-jaotur
- USB-kaabel
- Kasutusjuhend
- Vooluvõrguadapter

Nõuded süsteemile

Riistvara

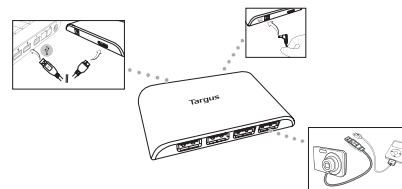
- USB liides

Operatsioonisüsteem

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 või hilisem

Hubi ühendamine teie arvutiga

Antud jaotur on ühenda-ja-kasuta tüüpi seade. Seade hakkab automaatselt tööle kui USB juhe arvutiga ühendatakse.



MÄRKUS: KAASASOLEV VAHEDUVVOOLUADAPTER ON VALIKULINE NING ON VAJALIK AINULT ROHKEM VOOLU NÕUDVATE SEADMETE ÜHENDAMISEL.

ES – Introducción

Le agradecemos la adquisición del Hub USB 4-Puertos de Targus . Este hub le permite conectar hasta 4 aparatos USB 2.0, por ejemplo ratones, teclados, impresoras y memorias flash.

Contenido

- Hub USB 4-Puertos de Targus
- Cable USB
- Adaptador Eléctrico
- Manual de instrucciones

Requisitos del Sistema

Hardware

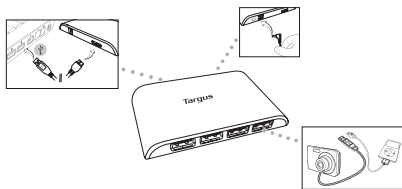
- Interfaz USB

Sistema Operativo

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 o versión más reciente

Conectar el hub al Ordenador

Este hub es un dispositivo plug-n-play. Funcionará automáticamente al conectar el cable USB al ordenador.



NOTA: EL ADAPTADOR AC INCLUIDO ES OPCIONAL Y SÓLO ES NECESARIO PARA CONECTARLO A DISPOSITIVOS QUE EXIJAN UNA POTENCIA SUPERIOR.

FI – Johdanto

Kiitos hankkimasi Targus 4-porttinen USB-keskitin johdosta. Tämä keskitin sallii jopa 4 USB 2.0 -laitteen kuten hiiren, näppäimistön, tulostimen ja muistitikut yhdistämisen.

Sisältö

- Targus 4-porttinen USB-keskitin
- Cable USB
- AC-muunnin
- Käyttöopas

Järjestelmävaatimukset

Laitteisto

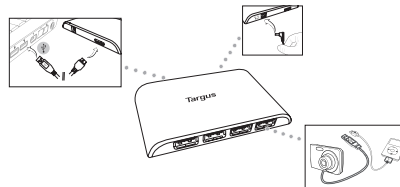
- USB-liitäntä

Käyttöjärjestelmä

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 tai myöhempi versio

Keskittimen liittäminen tietokoneeseen

Tämä keskitin on kytke-ja-käytä -laite. Se käynnistyy automaattisesti kun USB-johdo liitetään tietokoneeseen.



HUOMAA: PAKKAUKSEEN SISÄLTYY VIRTALÄHDE ON LISÄVARUSTE, JOTA TARVITAAN VAIN LISÄÄ VIRTAA VAATIVIEN LAITTEIDEN VIRRANSYÖTTÖÄ VARTEN.

FR – Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce Concentrateur Targus à 4 ports USB. Ce Hub vous permet de connecter jusqu'à 4 périphériques USB 2.0 à votre ordinateur, par exemple une souris, un clavier, une imprimante et un périphérique de stockage.

Contenu de la boîte

- Concentrateur Targus à 4 ports USB
- Câble USB
- Adaptateur CA
- Manuel d'utilisateur

Configuration système requise

Matériel

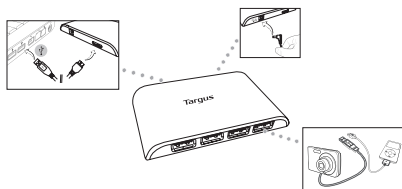
- Interface USB

Système d'exploitation

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 ou supérieure

Connexion du Hub à votre ordinateur

Ce Hub est de type plug & play (détection automatique). Il est totalement fonctionnel dès lors que son cordon USB est connecté à votre ordinateur.



REMARQUE: L'ADAPTATEUR SECTEUR INCLUS DOIT SEULEMENT ÊTRE UTILISÉ POUR LES APPAREILS NÉCESSITANT D'AVANTAGE DE PUISSANCE.

GR – Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον Targus Διανομέας USB 4 θυρών. Ο συγκεκριμένος διανομέας σας δίνει τη δυνατότητα να συνδέσετε έως και 4 συσκευές USB 2.0, όπως ποντίκια, πληκτρολόγια, εκτυπωτές και μόναδες μνήμης flash.

Περιεχόμενα

- Targus Διανομέας USB 4 θυρών
- Καλώδιο USB
- Προσαρμογέας εναλλασσόμενης ισχύος (AC)
- Οδηγός χρήστη

Λειτουργικό σύστημα

Υλικό

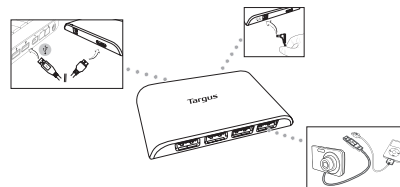
- Διεπαφή USB

Λειτουργικό σύστημα

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 ή μεταγενέστερη έκδοση

Σύνδεση του διανομέα στον υπολογιστή σας

Ο συγκεκριμένος διανομέας είναι συσκευή για τοποθέτηση και άμεση λειτουργία. Για ευκολία στη μεταφορά, το καλώδιο τυλίγεται και φυλάσσεται μέσα στο διανομέα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΙΣΧΥΟΣ AC ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΙΣΧΥ.

HR – Uvod

Zahvaljujemo na kupnji Targus USB razvodnik sa 4 priključaka. Razvodnik vam omogućava istovremeni priključak do 4 USB 2.0 uređaja kao što su miševi, tipkovnice, pisaci i flash memorijski uređaji.

Sadržaj

- Targus USB razvodnik sa 4 priključaka
- AC ispravljač
- USB kabel
- Korisničke upute

Zahtjevi sustava

Hardver

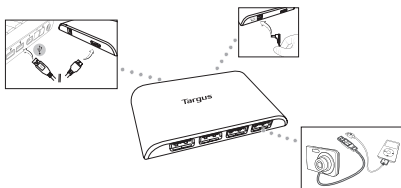
- USB sučelje

Operativni sustav

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Mac OS® X 10.4 ili novija verzija

Priključivanje razvodnika na računalu

Razvodnik funkcionira na principu uključi-i-radi. Čim se USB kabel priključi na računalo, razvodnik je automatski u funkciji.



NAPOMENA: PRILožENI ISPRAVLJAČ IZMJENIČNE STRUJE JE OPCIONALAN I POTREBAN SAMO KAD SE UKLJUČUJU UREđAJI KOJI ZAHTIJEVAJU VEĆU SNAGU.

HU – Bevezetés

Köszönjük, hogy a Targus 4-portos USB-hub-ot vásárolta meg. Erre készül-
ékre legfeljebb 4 USB 2.0-eszköz csatlakoztatható, pl. egér, billentyűzet,
nyomtató és flash-meghajtó.

Tartalom

- Targus 4-portos USB-hub
- USB-kábel
- Hálózati adapter
- Használati útmutató

Rendszerkövetelmények

Hardver

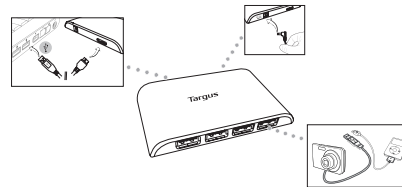
- USB-csatlakozófelület

Operációs rendszer

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Mac OS® X 10.4 vagy újabb

A hub csatlakoztatása az Ön számítógépéhez

Ez egy plug-and-play eszköz. Az USB-kábel számítógépre csatlakoztatása
után automatikusan működni kezd.



MEGJEGYZÉS: A MELLÉKELT HÁLÓZATI ADAPTER OPCIONÁLIS, ÉS CSAK
AKKOR SZÜKSÉGES, HA NAGYOBB TELJESÍTMÉNYT IGÉNYLŐ ESZKÖZT
CSATLAKOZTAT.

IT – Introduzione

Grazie per aver acquistato l'Hub USB 4 porte Targus. Vi permette di collegare fino a 4 apparecchi USB 2.0 come mouse, tastiere, stampanti e chiavette.

Contenuto

- Hub USB 4 porte Targus
- Cavo USB
- Trasformatore
- Guida per l'utente

Requisiti necessari al sistema

Hardware

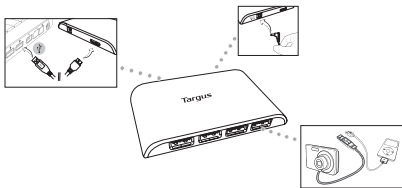
- Interfaccia USB

Sistema operativo

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 o successivo

Collegare l'Hub al computer

Questo Hub è plug and play. Funzionerà automaticamente quando il cavo USB è collegato al computer.



NOTA: IL TRASFORMATORE AC IN DOTAZIONE È NECESSARIO SOLO QUANDO SI COLLEGANO APPARECCHI CHE NECESSITANO DI UNA MAGGIORE POTENZA.

LT – Įvadas

Dėkojame, kad įsigijote 4 prievadų USB šakotuvą „Targus“. Prie šio šakotuvo galima prijungti 4 USB 2.0 prietaisus, pvz., peles, klaviatūras, spausdintuvus ir keičiamąsias laikmenas.

Turinys

- 4 prievadų USB šakotuvą „Targus“
- USB kabelis
- KS (AC) adapteris
- Vartotojo gidas

Reikalavimai sistemai

Aparatinė įranga

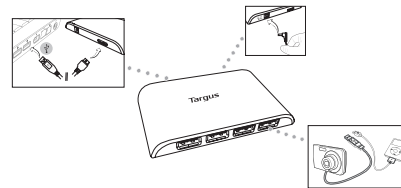
- USB sąsaja

Operacinė sistema

- „Microsoft Windows® 7“
- „Microsoft Windows Vista®“
- „Microsoft Windows® XP“
- „Mac OS® X 10.4“ ar naujesnė

Kaip prijungti šakotuvą prie kompiuterio

Šis šakotuvą yra be tvarkyklės „prijungti ir leisti“ įrenginys. Jis veiks automatiškai, prie kompiuterio prijungus USB laidą.



PASTABA: ĮDĖTASIS AC ADAPTERIS YRA PAPILDOMAI ĮSIGIJAMAS IR REIKALINGAS TIK TADA, KAI JUNGiate ĮRENGINIUS, KURIEMS REIKIA DAUGIAU ENERGIJOS.

LV – Ievads

Apsveicam, ka esat iegādājies Targus 4-portu USB centrmezgls. Šis centrmezgls ļauj jums pieslēgt līdz 4 USB 2,0 ierīcēm, tādām kā peles, klaviatūras, printerus un zibatmiņas.

Saturs

- Targus 4-portu USB centrmezgls
- USB vads
- Maiņstrāvas adapteris
- Lietošanas instrukcija

Sistēmas prasības

Aparatūra

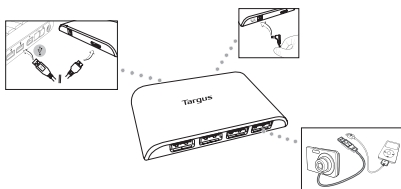
- USB interfeiss

Operētājsistēma

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 vai jaunāka

Centrmezgļa pievienošana jūsu datoram

Centrmezgls ir ierīce ar standartu "plug-and-play". Tas automātiski sāks darboties, kad USB vads tiks pievienots datoram.



PIEZĪME: KOMPLEKTĀ IETVERTAIS ADAPTERS NAV OBLIGĀTS, UN TAS NEPIECIEŠAMS PIESLĒDZOT IERĪCES, KAM NEPIECIEŠAMS VAIRĀK STRĀVAS.

NL – Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van de Targus USB Hub met 4 poorten. Met deze hub kunt u maar liefst 4 USB 2.0 apparaten aansluiten, zoals muizen, toetsenborden, printers en USB sticks.

Inhoud

- Targus USB Hub met 4 poorten
- USB kabel
- Wisselstroomadapter
- Gebruikershandleiding

Systeemvereisten

Hardware

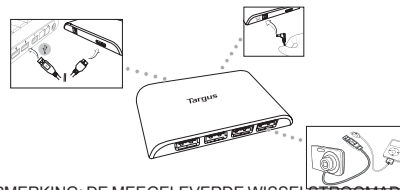
- USB communicatie

Besturingssysteem

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 of recenter

De hub op uw computer aansluiten

Deze hub is een 'plug-n-play' ("insteken en spelen") apparaat. Het zal automatisch werken wanneer het USB snoer wordt aangesloten op de computer.



OPMERKING: DE MEEGELEVERDE WISSELSTROOMADAPTER IS OPTIONEEL EN ENKEL NODIG WANNEER U TOESTELLEN AANSLUIT DIE MEER STROOM NODIG HEBBEN.

NO – Intro

Takk for at du kjøpte en Targus 4-Ports USB-Hubb. Denne huben lar deg koble til opptil 4 USB 2.0-enheter slik som mus, tastatur, skrivere og flash-stasjoner.

Innhold

- Targus 4-Ports USB-Hubb
- Vekselstrømadapter
- USB-kabel
- Brukerveiledning

Systemkrav

Maskinvare

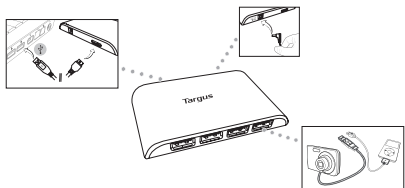
- USB-grensesnitt

Operativsystem

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Mac OS® X 10.4 eller nyere

Koble huben til datamaskinen

Denne huben er en "plug-n-play"-enhet. Den vil fungere automatisk når USB-ledningen er koblet til datamaskinen.



MERK: MEDFØLGENDE AC-ADAPTER ER VALGFRI OG TRENGS KUN VED TILKOBLING AV ENHETER SOM KREVER MER STRØM.

PL – Wstęp

Dziękujemy za zakup koncentratora Koncentrator Targus z 4 portami USB. Koncentrator umożliwia podłączenie 4 urządzeń USB 2.0 takich jak, myszy, klawiatury, drukarki lub nośniki pamięci.

Zawartość opakowania

- Koncentrator Targus z 4 portami USB
- Adapter prądu stałego AC
- Kabel USB
- Podręcznik użytkownika

Wymagania systemowe

Sprzęt

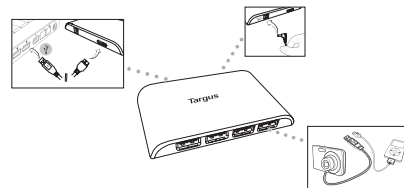
- Interfejs USB

System operacyjny

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Mac OS® X 10.4 lub późniejszy

Podłączanie koncentratora do komputera

Koncentrator jest urządzeniem typu plug-n-play. Urządzenie automatycznie rozpoczyna pracę po jego podłączeniu do komputera za pomocą przewodu USB.



UWAGA: DOSTARCZONY ADAPTER AC JEST OPCJONALNY I WYMAGANY WYŁĄCZNIE WTEDY, GDY KONFIGUROWANE URZĄDZENIA WYMAGAJĄ WIĘCEJ ZASILANIA

PT – Introdução

Obrigado por ter comprado o Hub com 4 portas USB Targus. Com este núcleo pode ligar até 4 dispositivos USB 2.0 como o rato, teclados, impressoras a penas (dispositivos de memória portáteis).

Índice

- Hub com 4 portas USB Targus
- Cabo USB
- Adaptador AC
- Guia do utilizador

Requisitos do sistema

Hardware

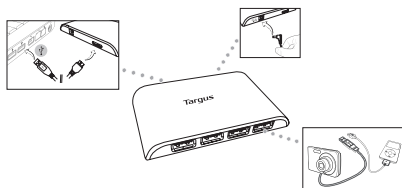
- Interface USB

Sistema operativo

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 ou posterior

Como ligar o núcleo ao computador

Este núcleo é um dispositivo “plug-n-play” (ligar e usar). Começará a funcionar automaticamente assim que ligar o cabo USB ao computador.



NOTA: O ADAPTADOR CA INCLUINDO É OPCIONAL E APENAS É NECESSÁRIO PARA LIGAR DISPOSITIVOS QUE REQUEREM MAIS ALIMENTAÇÃO

RO – Introducere

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat Hub USB cu 4 porturi Targus. Acest hub vă permite să conectați până la 4 dispozitive USB 2.0 cum sunt: mouse-uri, tastaturi, imprimante și dispozitive de tip flash drive.

Cuprins

- Hub USB cu 4 porturi Targus
- Cablu USB
- Adaptor c.a.
- Manual cu instrucțiuni

Configurație necesară

Hardware

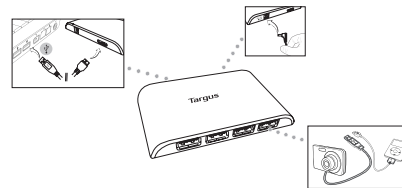
- Interfață USB

Sistem de operare

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 sau mai avansat

Conectarea hub-ului la computerul dvs

Acest hub este un dispozitiv “plug-n-play”. Va funcționa automat când este conectat la computer cablul USB.



NOTĂ: ADAPTORUL C.A. INCLUS ESTE OP IONAL I VA FI NECESAR DOAR CÂND SE ALIMENTEAZĂ DISPOSITIVE CARE NECESITĂ MAI MULTĂ PUTERE.

RU – Введение

Благодарим за приобретение Targus 4 – Гнездо порта USB. Хаб позволяет подключать до 4 устройств USB 2.0, таких как мыши, клавиатуры, принтеры и флеш-накопители.

Содержание

- Targus 4 – Гнездо порта USB
- Кабель USB
- Адаптер переменного тока
- Руководство пользователя

Системные требования

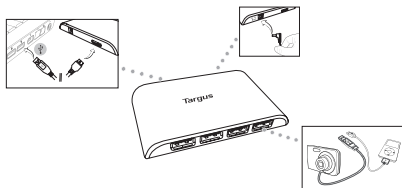
- Аппаратные средства**
- Интерфейс для USB

Операционная система

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Mac OS® X 10.4 или более поздние версии
- Microsoft Windows® XP

Подключение хаба к компьютеру

Данный хаб работает по принципу plug-n-play (“включи и играй”). Он должен автоматически настроиться на работу после подключения USB-шнура к компьютеру.



ПРИМЕЧАНИЕ: ВХОДЯЩИЙ В КОМПЛЕКТ БЛОК ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА ЯВЛЯЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ - ОН НУЖЕН ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ УСТРОЙСТВ, ПОТРЕБЛЯЮЩИХ БОЛЬШЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ.

SE – Introduktion

Tack för ditt köp av Targus 4-portars USB-hubb. Denna hubb möjliggör att du kan ansluta upp till 4 USB 2.0 enheter som till exempel en mus, tangentbord, skrivare eller USBminnen.

Innehåll

- Targus 4-portars USB-hubb
- USB-kabel
- AC Adapter
- Användarmanual

Systemkrav

Hårdvara

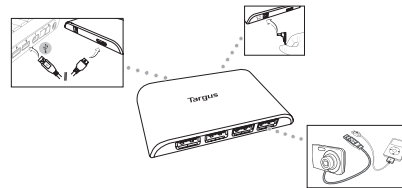
- USB gränssnitt

Operativsystem

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 eller senare version

Anslutning av hubben till din dator

Denna hub är en plug-n-play enhet. Den kommer automatiskt att vara i funktion då USB-sladden är ansluten till datorn.



OBS: DEN MEDFÖLJANDE AC-ADAPTERN ÄR ETT VALFRITT TILLBEHÖR OCH ÄR ENDAST NÖDVÄNDIG NÄR DU ANVÄNDER APPARATER SOM BEHÖVER MERA STRÖM.

SI – Uvod

Zahvaljujemo se Vam za nakup 4-portno USB-zvezdišče Targus. To zvezdišče omogoča, da nanj priključite do 4 naprave USB 2.0, kot so miške, tipkovnice, tiskalniki in pomnilniški pogoni.

Vsebina

- 4-portno USB-zvezdišče Targus
- USB-kabel
- AC-polnilnik
- Uporabniški priročnik

Sistemske zahteve

Strojna oprema

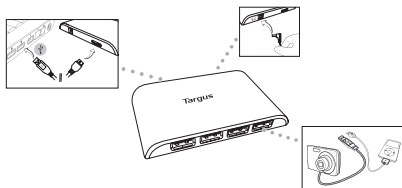
- USB-vmesnik

Operacijski sistem

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 ali novejši

Priključitev zvezdišča na vaš računalnik

To zvezdišče je plug-n-play naprava. Ko USB-kabel povežete z računalnikom, deluje samodejno.



OPOMBA: UPORABA PRILOŽENEGA OMREŽNEGA POLNILNIKA JE IZBIRNA, POTREBUJETE PA GA SAMO ZA VKLOP NAPRAV, KI ZAHTEVAJO VEČ ENERGIJE.

SK – Úvod

Ďakujeme vám za nákup USB rozbočovač Targus (4-port). Tento rozbočovač vám umožňuje pripojiť až 4 USB 2.0 zariadenia, napr. myš, klávesnice, tlačiarne a pamäťové zariadenia.

Obsah

- USB rozbočovač Targus (4-port)
- Kábel USB
- Sieťový adaptér
- Návod na použitie

Systémové požiadavky

Hardvér

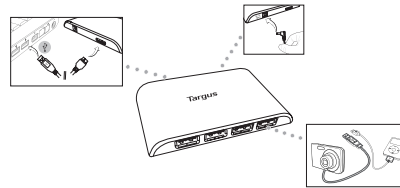
- USB rozhranie

Operačný systém

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 alebo novší

Pripojenie rozbočovača k počítaču

Toto zariadenie je typu plug-n-play. Zariadenie bude fungovať automaticky po pripojení USB kábla k počítaču.



POZNÁMKA: DODÁVANÝ AC ADAPTÉR JE VOLITEĽNÝ A JE POTREBNÝ IBA V PRÍPADE PRIPOJENIA ZARIADENIA, KTORÉ VYŽADUJE VIAC ENERGIJE.

TR – Giriş

Targus 4-Portlu USB Hub'ı aldığınız için tebrikler. Bu hub fare, klavye, yazıcı ve taşınabilir bellek gibi 4 adete kadar USB 2.0 cihazı bağlamanıza olanak sağlar.

İçindekiler

- Targus 4-Portlu USB Hub
- USB kablosu
- AC Adaptör
- Kullanım Kılavuzu

Sistem Gereksinimleri**Donanım**

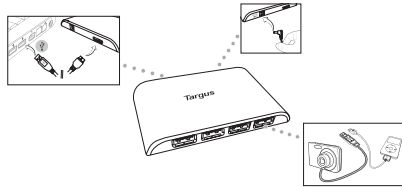
- USB arayüzü

İşletim Sistemi

- Microsoft Windows® 7
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® XP
- Mac OS® X 10.4 veya üstü

Hub'ı bilgisayarınıza bağlama

Bu hub, tak ve çalıştır özelliğine sahiptir. USB kablosu bilgisayara bağlandığında otomatik olarak çalışacaktır.



NOT: CİHAZLA BİRLİKTE VERİLEN AC ADAPTÖRÜ İSTEĞE BAĞLIDIR VE DAHA FAZLA GÜÇ GEREKTİREN AYGITLARA TAKILIRKEN GEREKLİDİR.

AR – المقدمة

شكراً لك لشراءك لوحة وصل USB الذكية ذات المنافذ الأربعة من مجموعة Targus. وتتميز لوحة الوصل بكل USB يحيط تماماً بلوحة التوصيل لحماية المنافذ أثناء عملية النقل. وتمتلك هذه اللوحة من توصيل أربعة أجهزة USB 2.0 م

المحتويات

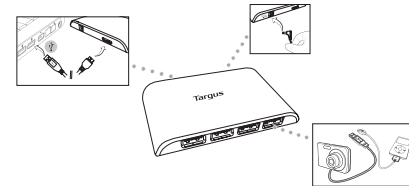
- محور يو إس بي تارجوس 4-منفذ
- دليل المستخدم
- موادم التيار المتردد

متطلبات النظام**الأجهزة**

- واجهة USB
- نظام التشغيل
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 أو إصدار أحدث

توصيل اللوحة بالحاسوب

لوحة الوصل هي جهاز للتوصيل والتشغيل. وتعمل تلقائياً بمجرد توصيل كبل جهاز USB



ملاحظة: محور التيار المتردد المرفق اختياري وهو مطلوب فقط عند تركيب أجهزة تتطلب طاقة أكبر.